

ACER R DL + RG1R DL2

CS

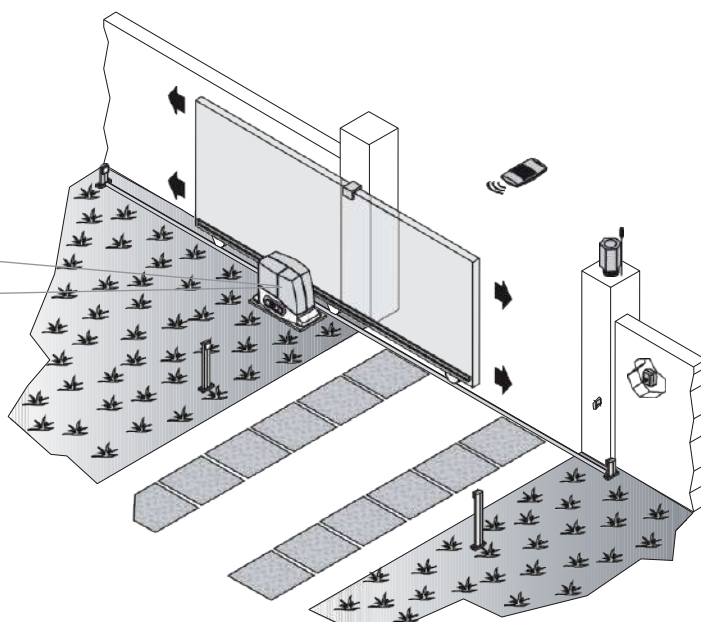
ELEKTROMECHANICKÝ PŘEVODOVÝ MOTOR PRO POSUVNÉ BRÁNY S INTEGROVANOU ELEKTRONICKOU ŘÍDICÍ JEDNOTKOU

POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO INSTALACI POUŽITÍ A ÚDRŽBU

ACER AC4R-AC4RM	DL2 400 Kg
ACER AC6R-AC6RM	DL2 600 Kg
ACER AC8R-AC8RM	DL2 800 Kg
ACER AC12R-AC12RM	DL2 1200 Kg
ACER AC15RM	DL2 1500 Kg
ACER AC20RM	DL2 2000 Kg



www.homelife.it



 **LIFE**
HOMEINTEGRATION

Obrázek slouží výhradně k prezentaci produktu.

OBECNÝ INDEX

INSTALATÉR

1 - OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	P.3
1.1 - Důležité bezpečnostní pokyny	
1.2 - Obecná bezpečnostní upozornění	
1.3 - Upozornění a použité symboly	
1.4 - Obecné informace	
1.5 - Údaje výrobce	
1.6 - Zamýšlené použití	
1.7 - Bezpečnostní pokyny a varování	
1.8 - Pokyny k instalaci a upozornění	
1.9 - Uvedení do provozu	
1.10 - Testování	
2 - TECHNICKÉ ÚDAJE	P.8
2.1 - Technická data motoru	
2.2 - Rozměry a omezení použití	
3 - INSTALACE	P.9
3.1 - Instalace součástí převodového motoru	
3.2 - Instalace a upevnění kotevní desky	
3.3 - Instalace a zajištění převodového motoru	
3.4 - Montáž stojanu	
3.5 - Ruční uvolnění	
3.6 - Zapojení a přípojky	
3.7 - Zapojení převodového motoru	
4 - PŘIPOJENÍ ELEKTRONICKÉ ŘÍDICÍ JEDNOTKY	P.13
4.1 - Kabely používané pro elektrická připojení	
4.2 - Elektrické připojení řídicí jednotky	
5 - KONFIGURACE ŘÍDICÍ JEDNOTKY	P.16
5.1 - Celkový reset	
5.2 - Automatické počáteční programování	
6 - SPRÁVA DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	P.17
6.1 - Uložení dálkového ovládání	
6.2 - Odstranění dálkového ovladače	
6.3 - Odstranění všech dálkových ovladačů	
7 - MOŽNOSTI NASTAVENÍ	P.18
7.1 - Automatické opětovné uzavření	
7.2 - Nastavení zpomalení	
8 - NASTAVENÍ SÍLY A CITLIVOSTI	P.19
8.1 - Nastavení síly	
8.2 - Nastavení citlivosti detekce překážek	
9 - MENU MOŽNOSTÍ	P.20
9.1 - Nabídka možností 1	
9.2 - Nabídka možností 2	
9.3 - Nabídka možností 3	
10 - PROGRAMOVÁNÍ RÁDIOVÉHO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	P.21
11 - PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ	P.22

UŽIVATEL

12 - POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO KONCOVÉHO UŽIVATELE	P.25
12.1 - Indikace k použití	
12.2 - Požadavky na údržbu a upozornění	
12.3 - Demolice a likvidace	
12.4 - Nouzové ruční uvolnění	

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	P.27
------------------------------	------

1 - OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 Důležité bezpečnostní pokyny

Pro vaši osobní bezpečnost je důležité dodržovat tyto pokyny a uchovávat je na bezpečném místě.

Při instalaci, čištění, údržbě a výměně součástí musí být přístroj odpojen od napájení.

Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími zařízeními brány. Dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.

Sledujte pohybující se bránu a zabraňte přístupu osob, když je brána v pohybu. Při ovládání ručního uvolňovacího zařízení buďte opatrní, protože může dojít k nekontrolovanému pohybu brány v důsledku mechanické poruchy nebo nevyváženosti.

Často kontrolujte systém, zejména závěsy a mechanické zarážky, zkontrolujte.

přítomnost známek opotřebení nebo poškození.

Nepoužívejte je, pokud je nutná oprava nebo seřízení, protože pohyb křídel může **způsobit** zranění.

Každý měsíc kontrolujte bezpečnostní zařízení, která musí být funkční a účinná.

V případě potřeby proveďte seřízení nebo překontrolujte, nesprávné seřízení může být nebezpečné. Pokud zásah neobnoví správnou funkci pohonu, obraťte se na autorizované servisní **s t ř e d i s k o**.

Automatizace nesmí být instalována v nadmořské výšce vyšší než 2 000 m n. m.

V souladu s instalačními předpisy namontujte zařízení, které zajistí úplné odpojení od napájení s rozepínací vzdáleností kontaktů v kategorii přepětí III.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit servisní technik nebo.

v každém případě osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli riziku.

1.2 - Obecná bezpečnostní upozornění

Automatizace posuvných bran.

Brána může neočekávaně zafungovat, proto nedovolte, aby v jejím pohybovém prostoru stály osoby nebo věci.

Dodržujte všechny pokyny, protože nesprávná instalace může způsobit zranění osob a škody na majetku. Na dobře viditelném místě nebo v blízkosti pevných ovládacích prvků trvale umístěte výstražné štítky proti zachycení.

Zajistěte, aby nedošlo k zachycení mezi bránou a pevnými částmi v důsledku otevíracího pohybu brány.

Po instalaci zajistěte, aby části brány nepřekážely na veřejných komunikacích nebo chodnících. Po instalaci se ujistěte, že ochranné systémy fungují tak, jak mají.

Tyto informace musí být rovněž uvedeny v pokynech.

Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly poučeny o jeho používání. Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Čištění a údržbu pro uživatele nesmí provádět děti bez dozoru.

Pro snížení možnosti nárazu v oblasti pohybu brány lze nainstalovat dvojici fotobuněk (doporučená výška 500 mm), které detekují přítomnost překážek, nebo citlivou hranu odpovídající normě EN12978 na hlavním nárazovém profilu.

Hladina akustického tlaku vážené emise A je nižší než 70 dB(A).

Pohon nelze použít s motorovou částí obsahující dveře pro chodce, pokud pohon nelze ovládat pouze s dveřmi pro chodce v bezpečné poloze.

1.3 - Upozornění a použité symboly



NEBEZPEČÍ! Tento symbol "Nebezpečí" označuje vysoce rizikové ohrožení, které může způsobit vážné zranění nebo smrtelné následky, pokud se mu nevyhnete.



POZOR! Tento symbol spolu se slovem "Pozor" označuje riziko možného poškození materiálu.



POZOR! Tento symbol "Výstraha" označuje středně velké riziko, které může vést k vážnému zranění nebo smrti, pokud se mu nevyhnete.

1.4 - Obecné informace

Reprodukce tohoto návodu k použití je zakázána bez předchozího písemného povolení a následného ověření společností LIFE home integration.

Překlad do jakéhokoli jiného jazyka, a to i částečný, je zakázán bez předchozího písemného povolení a následného ověření domovskou integrací LIFE.

Veškerá práva k tomuto dokumentu jsou vyhrazena. Společnost LIFE home integration nenese odpovědnost za škody nebo poruchy způsobené nesprávnou instalací nebo nesprávným používáním výrobků; vyzýváme vás proto, abyste si tento návod pečlivě přečetli.

Společnost LIFE home integration neodpovídá za škody nebo poruchy způsobené použitím řídicí jednotky se zařízeními jiných výrobců; tím také zaniká záruka. Společnost LIFE home integration nenese odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nedodržením informací o instalaci, uvedení do provozu, údržbě a používání uvedených v tomto návodu, jakož i nedodržením bezpečnostních pokynů uvedených v kapitole nazvané BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY A VAROVÁNÍ. Společnost LIFE home integration si za účelem zdokonalení svých výrobků vyhrazuje právo je kdykoli a bez předchozího upozornění upravit. Tento dokument odráží stav vozu, ke kterému je přiložen, v době jeho uvedení na trh.

1.5 - Údaje výrobce

Společnost LIFE Home Integration je výrobcem motoru pro posuvné brány AC4R-AC4RM / AC6R-AC6RM / AC8R-AC8RM, AC12R-AC12RM / AC15R-AC15RM / AC20R-AC20RM a řídicí jednotky RG 1R DL2 a vlastníkem společnosti veškerá práva související s tímto dokumentem.

- Výrobce: LIFE Home Integration
- Adresa: Via Sandro Pertini, 3/5 - 31014 Colle Umberto (TV) Itálie
- Telefon: + 39 0438 388592
- Fax: + 39 0438 388593
- Webové stránky: www.homelife.it
- E-mail: info@homelife.it

Identifikační štítek, na kterém jsou uvedeny údaje výrobce, je připevněn k motoru a uvnitř elektronické řídicí jednotky.

Na výrobním štítku je uveden typ a datum výroby (měsíc/rok) výrobku.

Pro technické a/nebo obchodní informace, žádosti o vyslání technického personálu, žádosti o náhradní díly se zákazník může obrátit na výrobce nebo na místního zástupce v místě, kde byl výrobek zakoupen.

1.6 - Zamýšlené použití

Elektromechanický převodový motor ACER + RG 1R DL2 byl navržen výhradně pro automatizaci posuvné brány. Jakékoli jiné použití je považováno za neslučitelné s určeným použitím a je zakázáno platnými předpisy.

- Řídicí jednotka by měla být používána pouze s výrobky LIFE.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené jiným použitím. Riziko nese výhradně montážní firma a záruka zaniká.

Motor s převodovkou a řídicí jednotka se nesmí instalovat a používat v prostředí s nebezpečím výbuchu. Automatizované brány musí splňovat platné evropské normy a směrnice, včetně norem EN 12604 a EN 12605.

Pohon a řídicí jednotku lze používat pouze v technicky bezvadném stavu a v souladu s jejich určením, při vědomí bezpečnostních a nebezpečných podmínek a v souladu s návodem k instalaci a obsluze.

Závady, které mohou ohrozit bezpečnost, musí být okamžitě odstraněny.

- Převodový motor a řídicí jednotka nesmí být instalovány v místech, kde hrozí nebezpečí zaplavení.
- Nepoužívejte systém v agresivních podmínkách prostředí (např. slaný vzduch). Pohon je vhodný pro montáž na křídlové brány s rozměry a hmotnostmi uvedenými v kapitole: Rozměry a meze použití.

1.7 - Bezpečnostní pokyny a varování

- Tento návod je určen výhradně pro PROFESIONÁLNÍ INSTALATÉRY.

Instalace automatizace vyžaduje praktické a teoretické znalosti mechaniky, elektřiny a elektroniky, stejně jako aktuální legislativu a předpisy v tomto odvětví.

- Po instalaci elektromechanického převodového motoru je uživateli zakázáno provádět na řídicí jednotce jakékoli operace, které jsou, jak je uvedeno výše, určeny pouze pro kvalifikovaný personál.
- Montážní firmy musí pracovat v souladu s právními předpisy.

Musí se také neustále odvolávat na harmonizované normy EN 12453 a EN 12445.

- Při instalaci, připojování, seřizování, testování a nastavování řídicí jednotky je třeba vždy dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost, pokud montážní firma nedbá na výše uvedené.

- Tuto příručku si uložte na bezpečném a snadno přístupném místě, abyste do ní mohli v případě potřeby rychle nahlédnout.

- Při instalaci, připojení, zkušebním provozu a používání řídicí jednotky dodržujte všechny platné předpisy pro prevenci úrazů a bezpečnostní předpisy.

- Pro bezpečnost a optimální funkci systému používejte pouze originální náhradní díly, příslušenství a spojovací materiál.

- Neprovádějte žádné úpravy na zařízeních nebo součástech systému. Může to způsobit poruchy a vylučuje to odpovědnost výrobce za výrobek.

- Pokud se do řídicí jednotky dostanou kapaliny, odpojte napájení a okamžitě kontaktujte servisní oddělení výrobce.

- Pokud se vyskytnou závady nebo problémy, které nelze vyřešit pomocí informací uvedených v této příručce, obraťte se na servisní oddělení výrobce.

- Elektromechanický převodový motor uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a plamenů, které mohou způsobit poruchy, požár nebo nebezpečné situace.

- Elektromechanický převodový motor musí být skladován v suchu, při okolní teplotě -20 až +70 °C a ve výšce nad zemí.

- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození funkce elektromechanického převodového motoru způsobené nedodržením zde uvedených předpisů pro skladování.

1.8 - Pokyny k instalaci a upozornění

VAROVÁNÍ: Důležité bezpečnostní pokyny. Pečlivě dodržujte všechny pokyny, nesprávná instalace může způsobit vážné zranění. Před zahájením instalace důrazně doporučujeme pečlivě si přečíst pokyny a varování v tomto návodu (viz kapitola VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY) a řídit se pokyny v něm obsaženými.

- PROFESIONÁLNÍ INSTALATÉR motoru brány je zodpovědný za analýzu rizik a nastavení bezpečnostních zařízení automatizace.
 - Montážní firma musí zkontrolovat, zda teplotní rozsah uvedený na elektromechanickém ovladači odpovídá místu, kde je zařízení instalováno.
 - Před instalací pohonu zkontrolujte, zda je brána v dobrém mechanickém stavu, zda je správně vyvážená a zda se správně otevírá a zavírá.
 - Pečlivě dodržujte pokyny k upevnění uvedené v kapitole 3: INSTALACE a 4: NÁVOD K INSTALACI ELEKTRONICKÉ ŘÍDICÍ SKŘÍŇ.
 - Pokud je instalováno ovládání "mrtvého muže", musí být instalováno na místě s přímým výhledem na pohyblivé části, ale v dostatečné vzdálenosti od nich. Pokud se neovládá klíčem, musí být instalován ve výšce nejméně 1,5 metru a nesmí být přístupný veřejnosti.
 - Při instalaci se vždy řiďte harmonizovanými normami EN 12453 a EN 12445.
 - Ujistěte se, že jednotlivá instalovaná zařízení jsou kompatibilní s elektromechanickým pohonem. Pokud je byt jen jedno zařízení nevhodné pro zamýšlené použití, nepokračujte v instalaci.
 - Zajistěte, aby místo instalace řídicí jednotky nebylo vystaveno záplavám, aby se v něm nenacházely zdroje tepla nebo plamene, požáry nebo obecně nebezpečné situace.
 - Během instalace chraňte součásti řídicí jednotky, aby se dovnitř nedostaly kapaliny (např. déšť) a/nebo cizí tělesa (prach, zemina, štěrk atd.).
 - Připojte řídicí jednotku k napájecímu vedení vybudovanému v souladu s platnými předpisy, vybavenému uzemněním a odpojovačem napájení.
 - Převodový motor připojujte pouze k napájecímu vedení zkonstruovanému v souladu s platnými národními normami a vybavenému zařízením pro úplné odpojení vedení v podmínkách přepětí kategorie III.
 - Obalové materiály musí být zlikvidovány v souladu s místními předpisy.
 - Při vrtání otvorů pro upínání používejte ochranné pomůcky a ochranné brýle.
- V případě prací ve výškách nad 2 m od země, například při instalaci pilotního světla nebo antény, musí být montéři vybaveni žebříky, bezpečnostními postroji, ochrannými přilbami a veškerým dalším vybavením vyžadovaným zákonem a předpisy upravujícími tento typ prací.

1.9 - Uvedení do provozu

Testování a uvedení do provozu musí provádět KOMPETENTNÍ PRACOVNÍK pod dohledem a za asistence PROFESIONÁLNÍHO INSTALATÉRA.

Osoba, která zkouší a připravuje automatiku (jejíž součástí je řídicí jednotka), je odpovědná za provedení požadovaných kontrol podle existujících rizik a za ověření shody s referenčními normami, zejména s normou EN 12445, která upravuje způsob provádění zkoušek automatiky brány, a s normou EN 12453, která stanoví požadavky na funkčnost pro bezpečné používání.

Správné nastavení ovládacích prvků naleznete v kapitolách 5 - CENTRÁLNÍ KONFIGURACE a 8. - NASTAVENÍ SÍLY A CITLIVOSTI.

- Fáze přejímky a testování jsou klíčové pro zajištění maximální provozní bezpečnosti.
- Kontroly a zkušební postupy lze použít i pro běžné kontroly vozu a jeho zařízení.
- Nikdy se nedotýkejte brány nebo pohyblivých částí, pokud jsou v pohybu.

- Pohon lze testovat pouze v případě, že byla nastavena tolerance síly, která není nebezpečná. Tolerance síly musí být nastavena na minimální hodnotu, aby při zavírání nehrozilo nebezpečí úrazu.
- Maximální sílu nastavte podle normy EN 12445.
- Když se brána pohybuje, dodržujte bezpečnou vzdálenost: projíždějte pouze tehdy, když je brána zcela otevřená a stojí.
- V případě poruch (hluk, trhavé pohyby atd.) okamžitě přestaňte automatiku používat: nedodržení tohoto pravidla může vést k vážnému ohrožení, riziku nehody a/nebo vážnému poškození brány a automatiky.
- Vezměte prosím na vědomí, že když je brána v pohybu, existují následující zbytková rizika:
 - a) náraz a stlačení o hlavní zavírací hranu;
 - b) náraz a drcení v oblasti otvoru;
 - c) drcení při pohybu mezi pohyblivými a pevnými částmi kolejnice a podpěrou;
 - d) mechanická rizika způsobená pohybem.

1.10 - Testování

Při zkouškách se ujistěte, že měření nárazové síly brány bylo provedeno v souladu s normami EN 12445 a 12453 a že byly pečlivě dodrženy pokyny uvedené v kapitolách VŠEOBECNÉ POKYNY PRO BEZPEČNOST kapitoly 1.1 - 1.2 - 1.6 - 1.7 - 1.8 - 1.9.

Zkontrolujte také, zda je automatika správně nastavena a zda správně fungují ochranné a odblokovací systémy.

POZOR: Po otestování pohonu se nastavené parametry nesmí měnit. Pokud dojde k jakémukoli dalšímu nastavení (změna citlivosti a hodnot síly), musí se zopakovat všechny kontroly nezbytné pro testování a shodu s normou EN 12445.

Automatiku lze poprvé použít až po úspěšném provedení všech kontrol popsanych v kapitole TESTOVÁNÍ.

Automatizace nemůže být použita v nejistých nebo dočasných podmínkách.

a) Sestavte technickou dokumentaci pro automatizaci, která musí obsahovat alespoň:

- obecné mechanické a elektrické schéma,
- analýzu rizik a řešení přijatá k jejich odstranění nebo snížení,
- příručky k jednotlivým komponentům,
- seznam použitých komponent,
- návod k použití a upozornění týkající se používání ze strany majitele,
- brožura o údržbě,
- prohlášení o shodě systému.

b) Na bránu připevněte štítek s označením CE, na kterém budou uvedeny alespoň tyto údaje:

- Název a adresa strany odpovědné za instalaci a testování
- Typ automatizace, model, registrační číslo
- Rok instalace, označení CE.

c) Vyplňte prohlášení o shodě a předejte ho vlastníkovvi automatizace.

d) Zkompletujte průvodce s návodem k použití a předejte jej majiteli automatiky.

e) Vyplňte protokol o údržbě a předejte jej vlastníkovvi automatizace.

f) Vyplňte příručku s pokyny pro údržbu, která obsahuje pokyny pro údržbu všech automatizačních zařízení, a předejte ji vlastníkovvi automatizace.

g) Před prvním použitím automatizace musí být vlastník dostatečně informován o zbytkových nebezpečích a rizicích.

h) Vedle ovládacího systému trvale připevněte štítek ručního uvolnění.

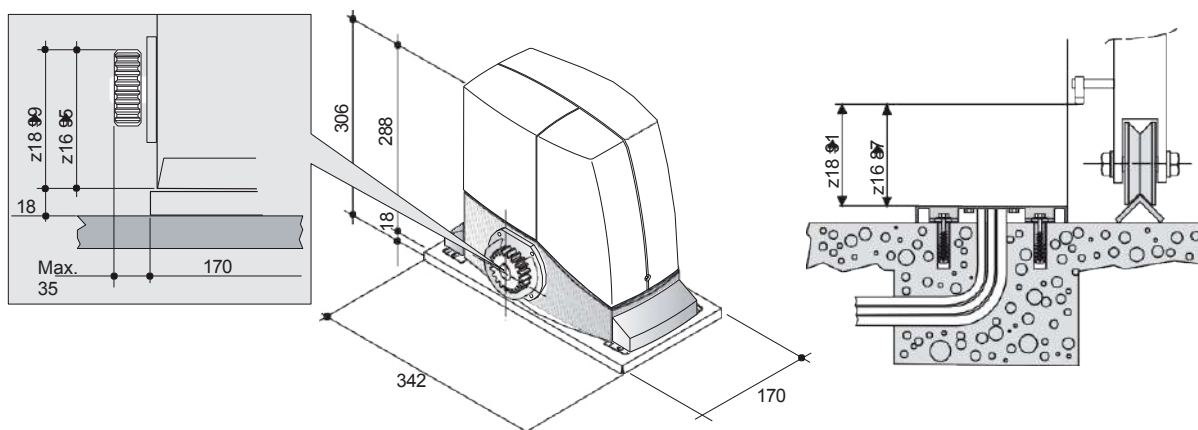
2 - TECHNICKÉ ÚDAJE

2.1 Nevratný převodový motor 230 Vac pro posuvné brány s elektromechanickými nebo magnetickými koncovými spínači.

		AC4 R / RM	AC6 R / RM	AC8 R / RM	AC12 R / RM	AC15 RM	AC20 RM
Napětí sítě	Vac	230 50/60Hz	230 50/60Hz	230 50/60Hz	230 50/60Hz	230 50/60Hz	230 50/60Hz
Napájení ze sítě 230 Vac	W	230	230	230	230	230	230
Síťový proud 230Vac	A	1	1,2	1,4	1,5	1,6	1,8
Typ motoru	Vac	230	230	230	230	230	230
Maximální výkon motoru	W	250	280	300	350	400	450
Maximální proud motoru	A	1	1.2	1.4	1.5	1.6	1.8
Tah	N	500	700	900	1.200	1.500	1.800
Maximální rozběhový moment	Nm	30	40	50	60	70	80
Maximální rychlost	m/min	10	8	8	8	8	8
Přerušovaná práce	%	35	35	35	35	50	40
Maximální pracovní doba	Min	15	15	10	10	20	15
Maximální hmotnost brány	Kg	400	600	800	1.200	1.500	2.000
Mazání	Typ	Mazivo	Mazivo	Olej	Olej	Olej	Olej
Kondenzátor	uF	14	14	16	16	16	18
Spínač Stop	Typ	2 Elektromechanické (verze R) nebo magnetické (verze RM) koncové spínače.					
Zvukový tlak	dB	LpA-70					
Izolace motoru		D					
Úroveň ochrany	IP	44 Elektromechanické (verze R) nebo 55 Magnetické (verze RM)					
Pracovní teplota	°C	-20 / +70					
Velikost motoru	mm	342x183x288					
Hmotnost	Kg	12	12	14	14	15	15
Elektronická řídicí jednotka		RG1R DL2 (integrováný)					

2.2 - Rozměry a meze použití

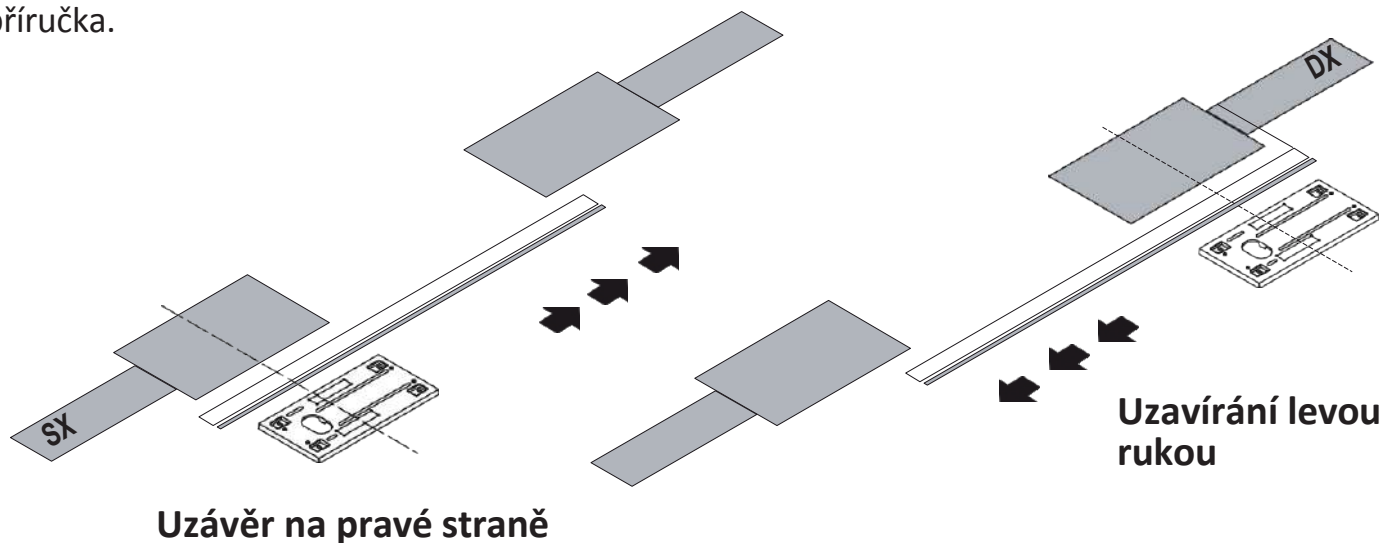
V prostoru instalace převodového motoru musí být zajištěn potřebný prostor pro údržbu a ruční uvolnění. Zkontrolujte celkové rozměry podle obrázku níže.



3 - INSTALACE

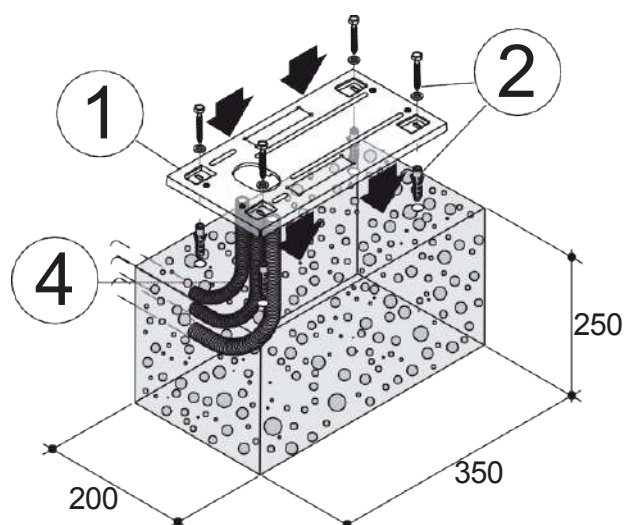
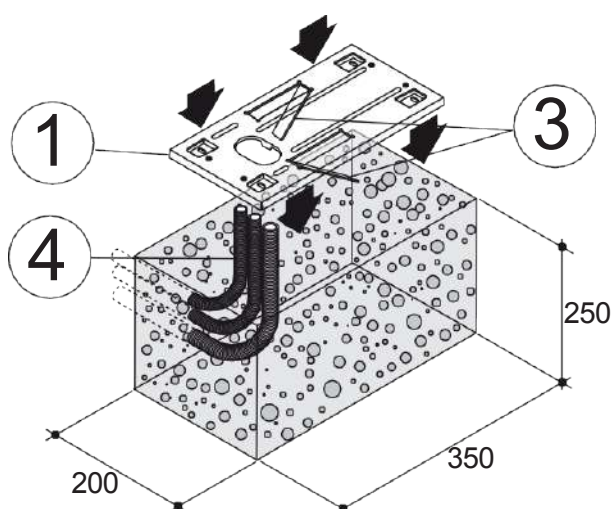
3.1 - Instalace součástí převodového motoru

Prostor pro instalaci převodového motoru musí poskytovat potřebný prostor pro údržbu a uvolňování.
příručka.



3.2 - Instalace a upevnění kotevní desky

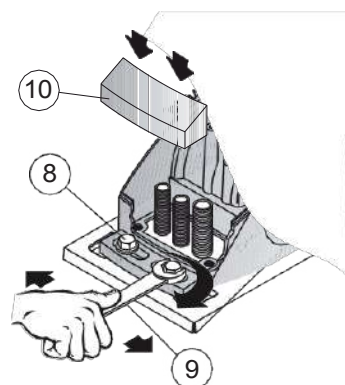
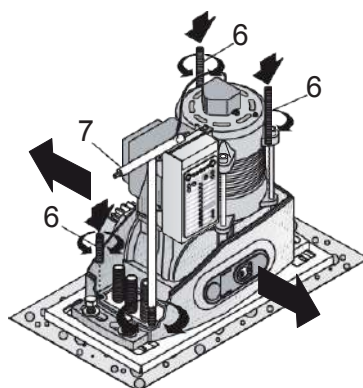
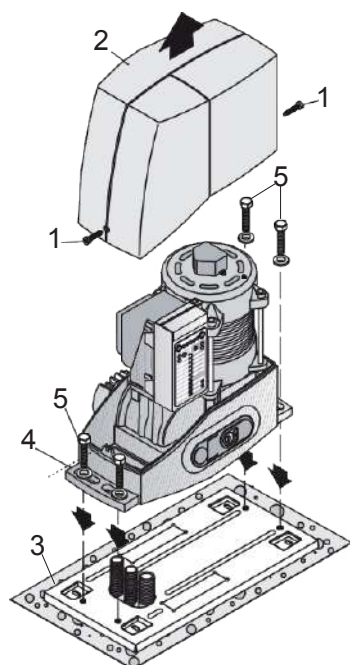
- Dodržujte rozměry uvedené na obrázku níže.
 - Pro správné umístění kotevní desky respektujte její orientaci (SINI - Vpravo), jak je znázorněno na obrázku výše.
 - Dodržujte výškové rozměry podle obrázku na předchozí straně v závislosti na tom, zda má řetězové kolo 16 nebo 18 zubů.
 - Umístěte trubky elektrického kabelu (4) tak, aby zůstaly vyčnívat, a ucpěte je, aby se nezaplnily nečistotami.
- Kotevní desku (1) připevněte k betonovému podkladu pomocí 4 rozpěrných hmoždinek (2) nebo ji ponořte do čerstvého betonu (3) ohnutím dvou "L".



UPOZORNĚNÍ: Pokud je převodový motor vystaven náročným pracovním podmínkám nebo pokud hmotnost brány přesahuje 300 kg, musí být kotevní deska (1) bezpodmínečně upevněna "negativně" do betonu.

3.3 - Instalace a zajištění převodového motoru

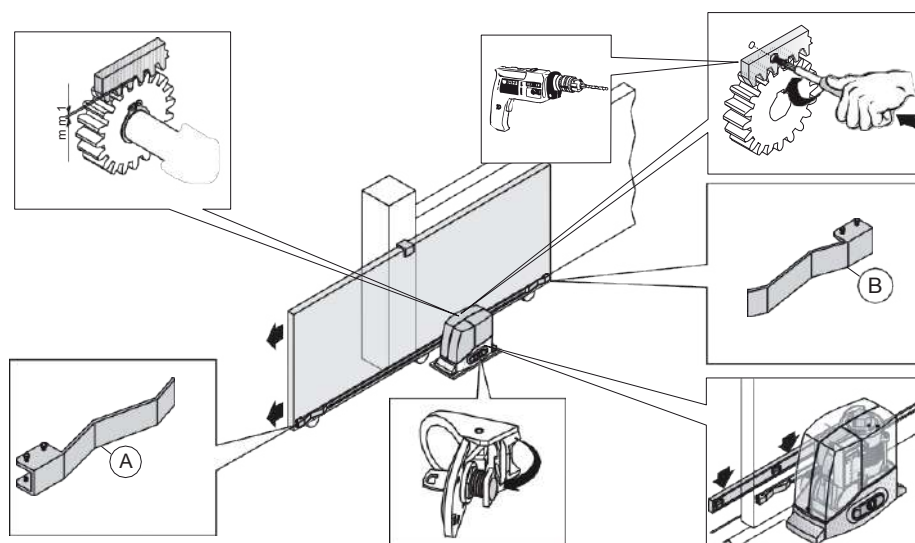
- a) Odšroubováním šroubů (1) sejměte kryt převodového motoru (2); umístěte převodový motor na kotevní desku a ručně utáhněte 4 šrouby M10 (5) s podložkami (viz první obrázek).
- b) Provedte vertikální nastavení převodového motoru otáčením 4 šroubů (6) pomocí klíče (7); nastavte převodový motor tak, aby byl rovnoběžný s bránou (viz druhý obrázek).



- c) Definitivně upevněte převodový motor zajištěním 4 šroubů M10 (8) a jejich podložek pomocí klíče nebo nástrčného klíče (9). Nasadte kryty na zajišťovací patky (10) (viz třetí obrázek). Nasadte kryty na zajišťovací patky.

3.4 - Montáž stojanu

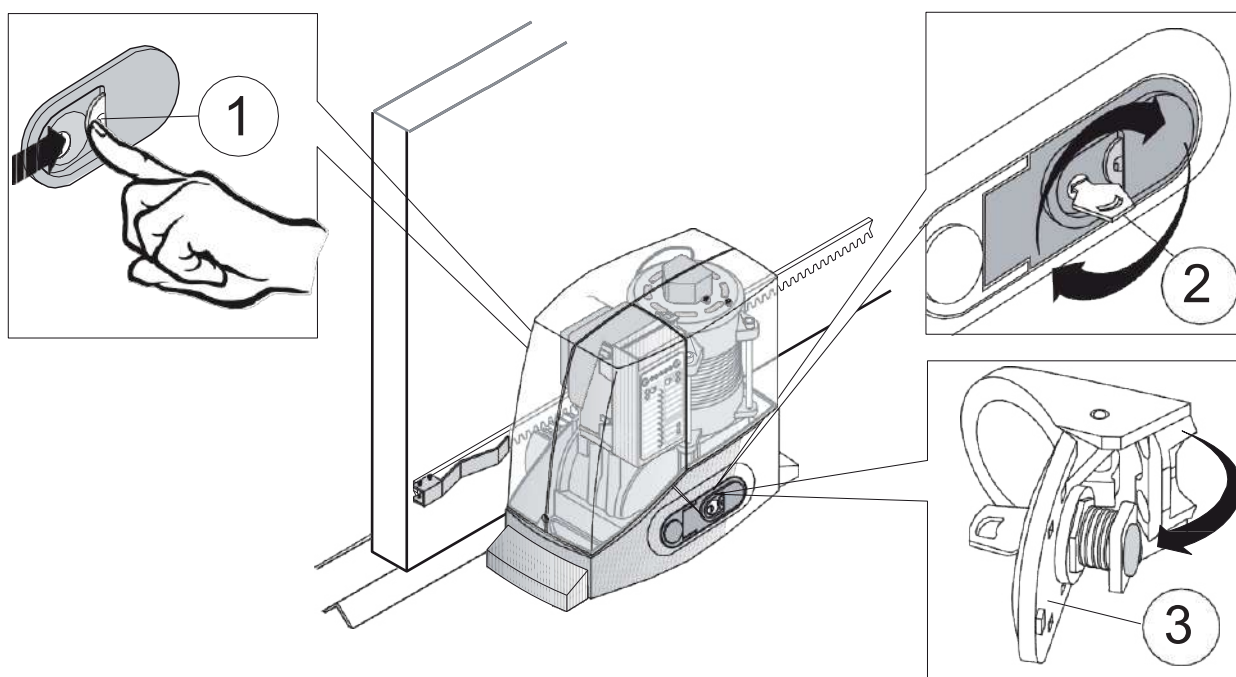
Odjistěte převodový motor, upevněte ozubené kolo k bráně pomocí dodaných šroubů a ponechte 1 mm vůle mezi pastorkem a zuby ozubeného kola. Namontujte držáky koncového spínače "brána otevřena" (A) a "brána zavřena" (B) na konce ozubeného kola a zajistěte je dodanými šrouby podle obrázku. Mějte na paměti, že brána ukončí svůj chod přibližně 2-3 cm po sepnutí koncového spínače, proto upravte polohu držáků tak, aby brána nenarážela na mechanické zarážky.



3.5 - Ruční uvolnění

VAROVÁNÍ:

- Před pokračováním odpojte napájení.
 - Ruční uvolnění může způsobit nekontrolovatelný pohyb brány v důsledku mechanického poškození nebo nevyvážených mechanických podmínek.
 - Tímto ovladačem se odemkne převodovka s motorem a přesune se dveře ručně; lze jej použít v případě výpadku proudu nebo poruchy systému. Ruční uvolnění se provádí pomocí klíče, který musí být uložen na bezpečném místě.
- a) Posuňte ochranný kryt zámku (1) doprava.
 - b) Zasuňte klíč (2) do zámku a otočte jím o 180° proti směru hodinových ručiček.
 - c) mírným zatažením otevřete kryt (3).
 - d) převodový motor je nyní odblokován.



3.6 - Zapojení a přípojky

Před připojením si pečlivě přečtěte kapitoly BEZPEČNOST. Veškeré zapojování a připojování je nutné provádět při odpojení řídicí desky od zdroje napájení; pokud není odpojovací zařízení v dohledu, připevněte výstražný štítek: "POZOR: PROBÍHÁ ÚDRŽBA".

Vnitřní zapojení elektromechanického motoru, které bylo provedeno výrobcem, nesmí být nijak upravováno.

Připojení	Typ kabelu
Napájecí vedení	Kabel 3x1,5 mm ²

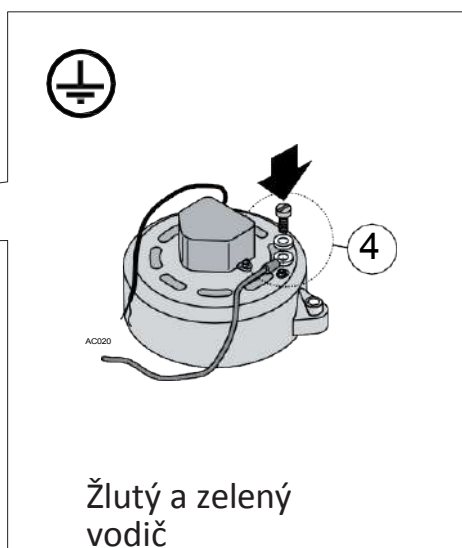
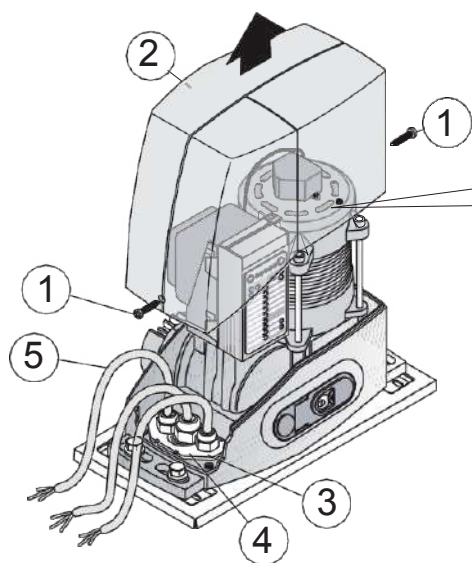
UPOZORNĚNÍ: použité kabely musí být vhodné pro daný typ instalace; za toto posouzení je zodpovědný instalatér.

- Napájecí kabel nesmí být lehčí než 60245 IEC 57 (HO5RN-F).
- Uvnitř napájecího kabelu musí být jeden vodič žlutý a zelený pro uzemnění.
- Napájecí kabel musí být opláštěn polychloroprenem;
- Všechny kabely by měly být odizolovány na nezbytné minimum, maximálně 6 mm, co nejbližše připojovacím svorkám, aby nedošlo k náhodnému kontaktu s živými částmi, pokud je kabel odpojen od svorky.
- Kabely, které mají být přišroubovány ke svorkám, předem necínujte.
- Napájecí kabel upevněte tak, aby v případě jeho vytažení z upevňovacího prvku byly fázový a nulový vodič nataženy před zemnicím vodičem.



3.7 - Zapojení převodového motoru

- Odstraňte kryt převodového motoru (2) vyšroubováním dvou bočních upevňovacích šroubů (1).
- Otevřete předřezané otvory v klapce pro vstup kabelů (3), vložte kabelové průchodky (4) a poté vložte kabely (5) potřebné pro připojení (kabely 230 V a kabely velmi nízkého napětí držte odděleně). Kabely ponechte o 40 cm delší.
- Vložte podpěru kabelové vývodky a dobře ji přichyťte k okrajům krytu v základně převodového motoru, abyste zabránili přístupu hmyzu a nečistot.



4 - PŘIPOJENÍ ELEKTRONICKÉ ŘÍDICÍ JEDNOTKY

Instalatér musí připojit napájení 230 V 50 Hz a různá zařízení určená pro automatizaci.

Propojení mezi řídicí jednotkou, motorem, snímačem a transformátorem již provedl výrobce.

POZOR: Z bezpečnostních důvodů je nutné motor uzemnit: žlutozelený vodič napájecího kabelu zasuněte do oka na horním plášti v místě označeném symbolem uzemnění, jak je uvedeno na předchozí straně.



Pro usnadnění připojení a programování řídicí jednotky je nutné.

je možné jej vyjmout z pouzdra. Obsluha je jednoduchá a nevyžaduje žádné nářadí:

a) Vytáhněte řídicí jednotku nahoru a v závislosti na délce kabelu ji položte na okraj základny motoru s převodovkou nebo ji držte v ruce.

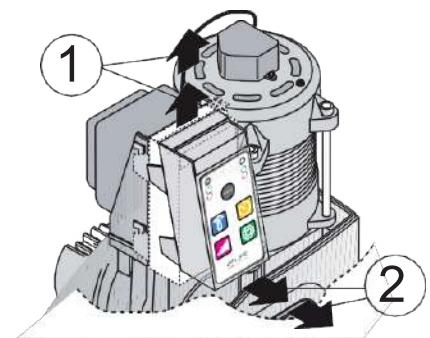
b) Po dokončení připojení a/nebo programování znovu nasadte řídicí jednotku na držák jednoduchým lehkým tlakem, dokud 4 háčky nezapadnou na své místo.

4.1 - Kabely používané pro elektrická připojení

Počet potřebných kabelů se může lišit v závislosti na typu instalace a počtu instalovaných zařízení.

Kabely použité v instalaci musí odpovídat normě IEC 60335.

Poz.	Connession	Typ kabelu
1	Elektrické vedení	kabel 3x1,5 mm
2	Napájení	kabel 3x1,5 mm
3	Blikající světlo	Kabel 2x1 mm
4	Rádiová anténa	Stíněný kabel RG58 50 Ω
5	Fotografie Tx	Kabel 2x1 mm
6	Fotografie Rx	Kabel 4x1 mm
7	Přepínač	kabel 3x1 mm
8	Vnitřní ovládací panel	kabel 3x1 mm
9	Stálý bezpečnostní signál	Kabel 2x1 mm



VAROVÁNÍ:

Použité kabely musí být vhodné pro daný typ instalace.

Za výběr vhodného materiálu odpovídá montážní firma.

- Dodané napájecí kabely nelze prodloužit ani zkrátit.
- Všechny kabely by měly být odizolovány na nezbytné minimum, maximálně 6 mm, co nejblíže připojovacím svorkám, aby se zabránilo náhodnému kontaktu s živými částmi, pokud se kabel uvolní ze svorky.
- Kabely, které mají být přišroubovány ke svorkám, předem necínujte.
- Pokud existuje riziko kontaktu mezi kabely s napětím vyšším než 50 V efektivní hodnoty a nízkonapěťovými bezpečnostními kabely, musí být izolovány pláštěm o tloušťce nejméně 1 mm.
- Pro externí připojení se nesmí používat dvoužilový plochý kabel.



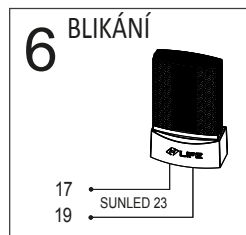
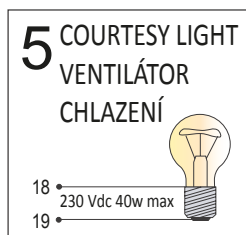
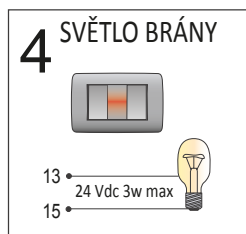
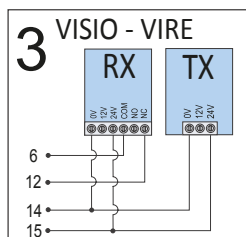
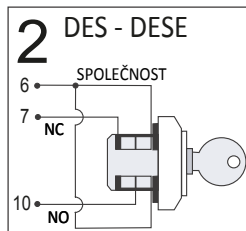
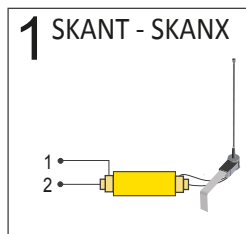
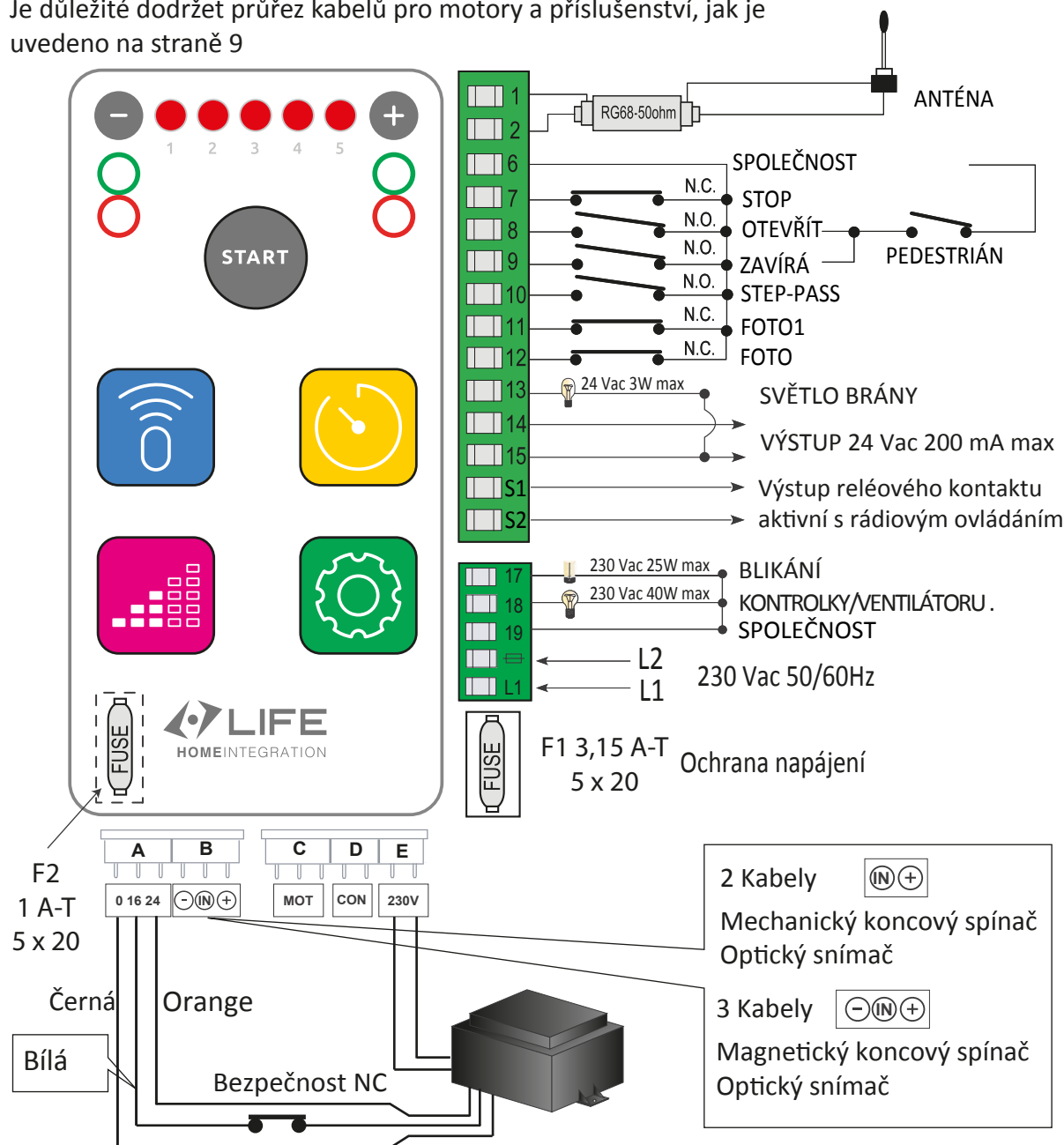
4.2 - Elektrická připojení řídicí jednotky

- Před zahájením zapojování si pečlivě přečtěte PŘÍRUČKU A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A UPOZORNĚNÍ PŘI INSTALACI.

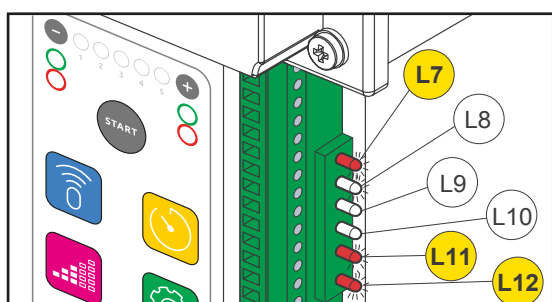
- Veškeré zapojování a připojování se musí provádět při vypnutém napájení; pokud není zařízení viditelné, musí být na něm umístěn štítek: "POZOR: V ÚDRŽBĚ".

Svorky	Popis (viz schéma zapojení, strana 11)
1	ANTÉNA: Vstup pro anténní ponožku, použijte kabel RG58-50 Ohm.
2	ANTÉNA: Vstup antény.
6	SPOLEČNÉ PŘÍKAZY: Pro vstupy: STOP - OPEN - CLOSE - STEP - PHOTO.
6 - 7	STOP: Vstup NC Způsobí zastavení brány. Lze k němu připojit bezpečnostní zařízení, například tlačítko nouzového zastavení. Po uvolnění ovládání se automatické zavírání nikdy neprovede; pohyb obnoví až nové ovládání. Pokud není namontováno žádné zařízení, nechte bránu stát.
6 - 8	OPEN: Vstup NO Určuje, zda je brána otevřená.
6 - 9	CLOSE: Vstup NE Určuje zavření brány.
6 - 10	KROK ZA KROKEM: Vstup NE Určuje pohyb brány podle následujících cyklů: AUTOMATICKÝ REŽIM: Otevřít, Pauza, Zavřít, Pauza. SEMI-AUTOMATICKÝ REŽIM: Otevřít, zastavit, zavřít. KONDOMINOVÝ REŽIM: Otevřeno (automatické zavírání s časovou pauzou).
6 - 11	PHOTO1: NC vstup pro fotobuňky nebo bezpečnostní zařízení. Během cyklu otevírání brány nezasahuje; při zavírání způsobí obrácení pohybu, dokud není brána zcela otevřená. Pokud není namontováno žádné zařízení, ponechte propojku na místě. **S MOŽNOSTÍ 1 - Menu 3 sa aktivna FOTO1 zmení na FOTO2, zásah bezpečnostných zariadení počas otvárania spôsobí krátke prevrátenie brány.
6 - 12	FOTO: NC vstup pro fotobuňky nebo bezpečnostní zařízení. Během cyklu otevírání brány nezasahuje; při zavírání mění směr pohybu, dokud není brána zcela otevřená. Pokud není namontováno žádné zařízení, ponechte propojku na místě.
15 - 13	INDIKÁTOR: výstup 24 Vac max. 3 W, pro připojení kontrolky, která kopíruje funkci blikání během pohybu a zůstává svítit, když je brána otevřená.
15 - 14	VÝSTUP 24 V : Pro napájení různých zařízení, max. 200 mA
S1 - S2	RELÉ KONTAKT: Suchý kontakt Multifunkční relé, aktivní s impulsním rádiovým ovládáním. S VOLBOU 2 Led 5 se stává rádiovým krokovým kontaktem.
17 - 19	Blikač: výstup 230 V 25 W max. pro připojení blikače.
18 - 19	PŘÍSTROJOVÉ SVĚTLO / CHLADICÍ VENTILÁTOR: 230Vac 40W max. výkon pro připojení přídatného světla. S volitelným připojením 3 Led 2 ON pro ventilátor chlazení.
F - N	ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ: 230 Vac 50/60 Hz.
PEDESTRIAN: Příkaz vede k částečnému otevření. Může být zadán z dálkového ovládání nebo ze svorkovnice. Ze svorkovnice se získá propojením svorky 8 OPEN se svorkou 9 CLOSE, tato propojka se pak připojí přepínačem ke svorce 6 COMMON. Příkaz PEDESTRIAN ze svorkovnice vylučuje příkazy OPEN a CLOSE. NC = normálně uzavřený kontakt - NO = normálně otevřený kontakt	

Je důležité dodržet průřez kabelů pro motory a příslušenství, jak je uvedeno na straně 9



Terminali	Cavi	
A	Černá/bílá/oranžová	Výstup transformátoru 0V-16V-24V
B	Modrá / černá/ červená	Konec zdvihu - kodérr
C	Zelená / modrá / černá	Napájení motoru
D	Bílá / Bílá	Kondenzátor
E	Modrá / Modrá	Vstupní napětí transformátoru 230 Vac



LED INDIKÁTORY

LED diody pod svorkovnicí indikují stav vstupu. L7 - L11 - L12 jsou N.C. vstupy a musí být zapnuté, zhasnou, když je příslušný vstup aktivován. L8 - L9 - L10 jsou N.O. vstupy a musí být vypnuté, zapnou se, když je příslušný vstup aktivován. Tyto LED diody tedy indikují případnou poruchu připojených zařízení.

5 - KONFIGURACE ŘÍDICÍ JEDNOTKY

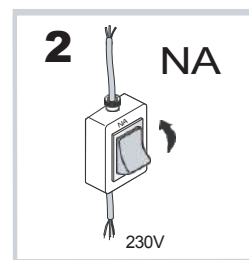
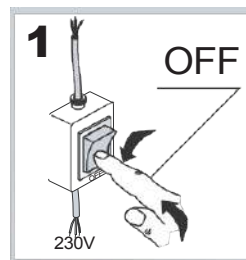
Úspora energie

Pro optimalizaci spotřeby energie byla zavedena funkce úspory energie: pokud je řídicí jednotka 10 minut nečinná, LED diody na předním panelu zhasnou a klávesnice se vypne.

Chcete-li ji znovu aktivovat, vypněte a znovu zapněte řídicí jednotku.

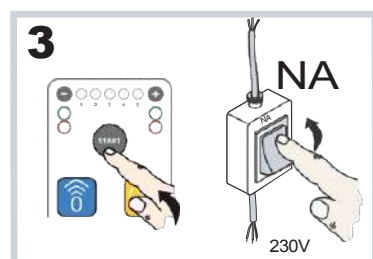
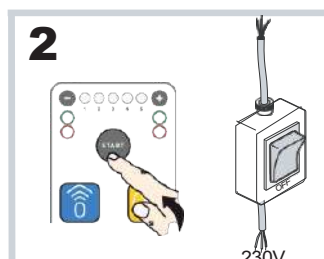
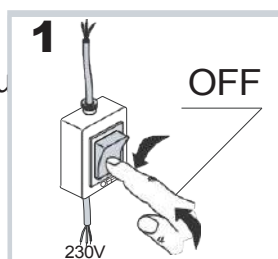


POZOR

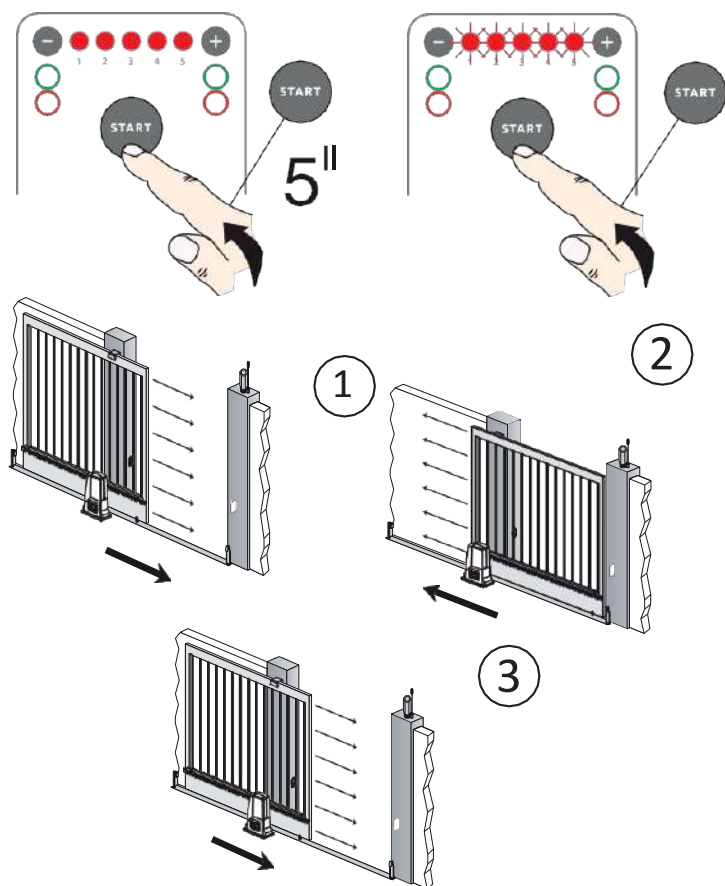


5.1 - Celkový reset

Vypněte napájení, podržte stisknuté tlačítko START, znovu zapněte a tlačítko START uvolněte až po rozsvícení červených LED diod.



5.2 - Automatické počáteční programování



- Umístěte bránu do poloviny dráhy
- Stiskněte a podržte tlačítko START po dobu 5 sekund, dokud se nerozsvítí všech 5 červených LED diod.
- Opětovným stisknutím tlačítka START zahájíte automatické programování závodu.

Prvním aktivovaným koncovým spínačem musí být koncový spínač zavírání: pokud se brána začne otevírat, stiskněte znovu START, aby se pohyb obrátil.

Automatika postupně provede jedno zavření, jedno otevření a jedno zavření (1,2,3). Po dokončení počáteční konfigurace začnou blikat obě zelené LED diody a rozsvítí se červená LED dioda. Pokud výsledek není uspokojivý, začněte znovu od začátku.

U velmi těžkých bran nebo samonosných bran je možné provést první programování bez zpomalení, Strana 14, kapitola 6.1, BEZ ZPOMALENÍ.

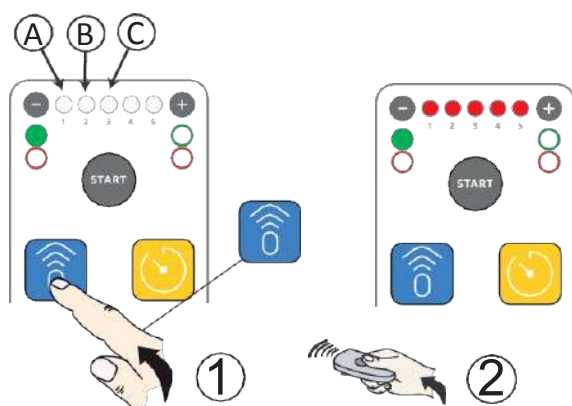
6 - DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Řídicí jednotka má vestavěný rádiový přijímač s pamětí na 750 kódů a 2 kanály s frekvencí 433,92 MHz s LIFE Rolling code a Auto code.

6.1 - Uložení dálkového ovládání

A - Celkové otevření

- Stiskněte modré tlačítko nastavení dálkového ovladače: rozsvítí se zelená LED dioda pod symbolem "-" a první červená LED dioda (A) napravo od symbolu "-".
- Stiskněte a podržte tlačítko vysílače, který chcete přiřadit k úplnému otevření, dokud se nerozsvítí všech pět LED diod.



B - Částečné otevření

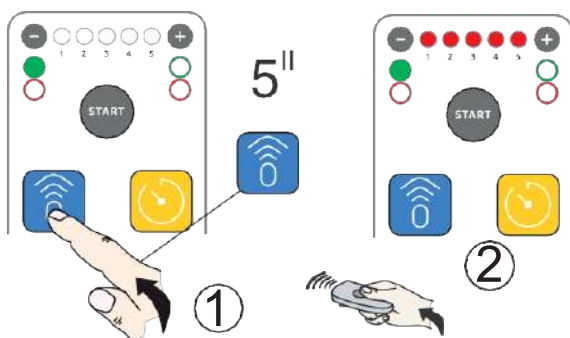
- Stiskněte dvakrát modré tlačítko nastavení dálkového ovladače; rozsvítí se zelená LED dioda pod symbolem "-" a druhá červená LED dioda (B) napravo od symbolu "-".
- Stiskněte a podržte tlačítko vysílače, který chcete přiřadit k částečnému otevření, dokud se nerozsvítí všech pět LED diod.

C - Příkaz pomocného relé

- Třikrát stiskněte tlačítko nastavení dálkového ovládání (vlevo nahoře); rozsvítí se zelená LED dioda pod symbolem "-" a 3. červená LED dioda (C) vpravo od symbolu.
- Stiskněte a podržte tlačítko na dálkovém ovladači, kterým chcete aktivovat relé, dokud se nerozsvítí všech pět LED diod.

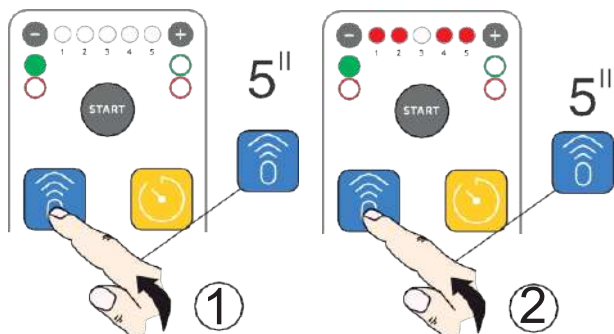
Počkejte 20" nebo stiskněte tlačítko nastavení dálkového ovladače pro ukončení konfiguračního režimu.

6.2 - Odstranění dálkového ovladače



- Stiskněte a podržte tlačítko nastavení dálkového ovladače (modré, vlevo nahoře) po dobu 5 sekund, dokud se nerozsvítí a nezačne blikat zelená kontrolka LED vlevo pod tlačítkem "-".
- Stiskněte tlačítko vysílače, který chcete vymazat, dokud se nerozsvítí všech pět LED diod.

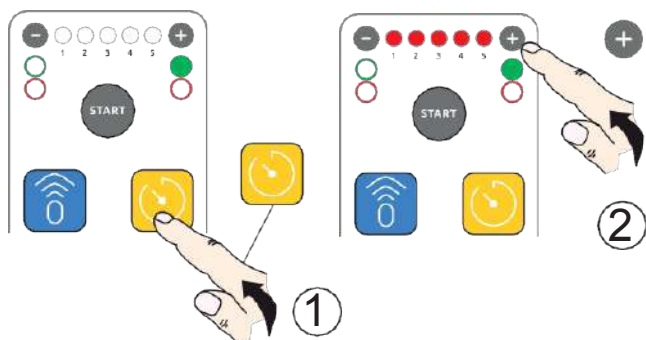
6.3 - Odstranění všech dálkových ovladačů



- Stiskněte tlačítko nastavení na dálkovém ovladači (modrá, vlevo nahoře), dokud se nerozsvítí a nezačne blikat zelená LED dioda vlevo pod tlačítkem "-".
- Znovu stiskněte modré tlačítko pro výběr kroužku na klíče a podržte je stisknuté po dobu 5". Všechny kontrolky LED střídavě blikají.
- Jakmile blikání přestane, všechny dálkové ovladače byly úspěšně odstraněny.

7 - MOŽNOSTI NASTAVENÍ

7.1 - Automatické opětovné uzavření



NEBEZPEČÍ
!

Aktivace automatického opětovného uzavření generuje pohyb.

k bráně nekontrolovaně.

Stisknutím tlačítek "-" a "+" nastavte ČAS PAUZY. Pracovní cyklus: OTEVŘENÍ - PAUZA - ZAVŘENÍ - PAUZA

Automatické opětovné uzavření se aktivuje po uplynutí nastaveného ČASU PAUZY.

a) Stiskněte tlačítko TIMER. Rozsvítí se zelená LED dioda vpravo.

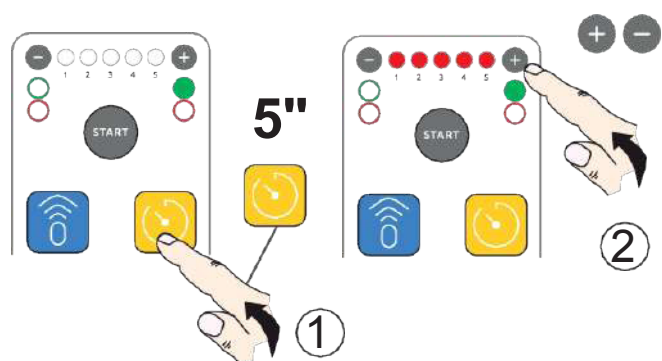
- Pokud nesvítí žádná z 5 červených diod LED, není indikátor automatického opětovného uzavření aktivován. Stisknutím tlačítka "+" jej aktivujete.

- Pokud svítí alespoň jedna z pěti červených diod LED, je aktivováno automatické opětovné uzavření. Chcete-li ji deaktivovat, stiskněte tlačítko "-", dokud všechny LED nezhasnou.

LED ON	ČAS PAUZY
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	AUTOMATICKÉ ZAVÍRÁNÍ DISABLED
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	5 s
⊖ ● ● ○ ○ ○ ⊕	10 s
⊖ ● ● ● ○ ○ ⊕	30 s
⊖ ● ● ● ● ○ ⊕	60 s
⊖ ● ● ● ● ● ⊕	120 s

Počkejte 20" nebo znovu stiskněte tlačítko TIMER pro ukončení konfiguračního režimu.

7.2 - Nastavení zpomalení



Stiskněte tlačítko TIMER (vpravo nahoře) na 5". Rozsvítí se zelená a červená LED dioda (vpravo).

- Svítí 1 LED: minimální zpomalení.

- Svítí 5 LED: maximální zpomalení.

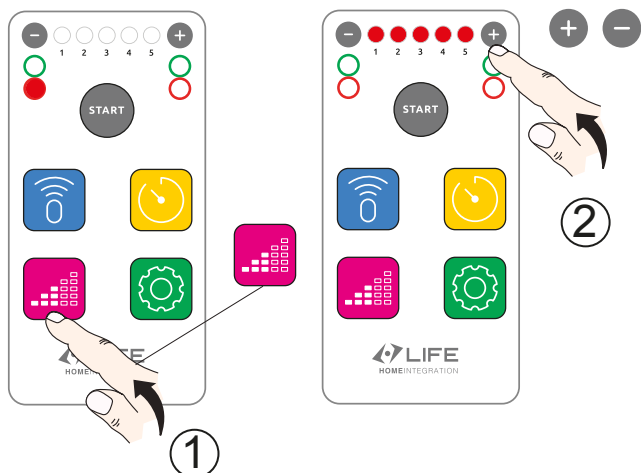
- Nesvítí žádná LED dioda: zpomalení je deaktivováno. Pomocí tlačítek "-" a "+" můžete měnit parametry.

LED ON	DOBA ZPOMALENÍ
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	Zpomalení VYLOUČENO
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	MINIMUM
⊖ ● ● ○ ○ ○ ⊕	DEFAULT
⊖ ● ● ● ○ ○ ⊕	
⊖ ● ● ● ● ○ ⊕	
⊖ ● ● ● ● ● ⊕	MAXIMUM

Počkejte 20" nebo znovu stiskněte tlačítko TIMER pro ukončení konfiguračního režimu

8 - SÍLA A CITLIVOST DETEKCE PŘEKÁŽEK

8.1 - Nastavení síly



Stiskněte tlačítko FORCE (vlevo dole). Rozsvítí se červená LED dioda vlevo: sílu můžete nastavit stisknutím tlačítka "-" nebo "+"

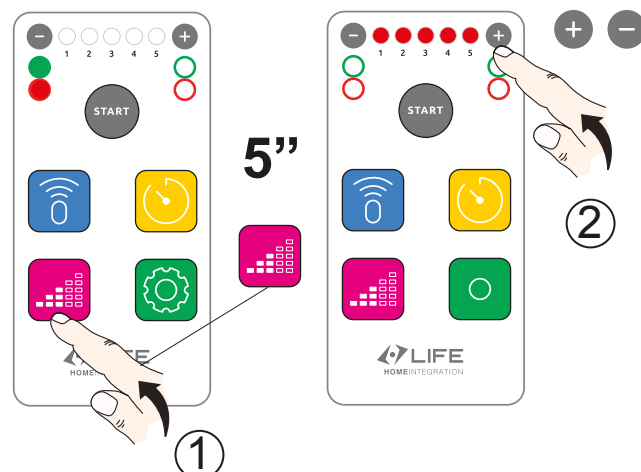
LED ON	FORCE
⊖ ○ ○ ○ ○ ⊕	MINIMUM 75%
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	85%
⊖ ● ● ○ ○ ○ ○ ⊕	80%
⊖ ● ● ● ○ ○ ○ ⊕	DEFAULT 90%
⊖ ● ● ● ● ○ ○ ⊕	95%
⊖ ● ● ● ● ● ⊕	MAXIMUM 100%



Parametry, jako je síla a citlivost na překážky, musí být nastaveny podle typu brány a jejího použití v souladu s právními předpisy země, ve které je brána instalována.

Počkejte 20" nebo stiskněte tlačítko FORCE pro ukončení programování

8.2 - Nastavení citlivosti detekce překážek



Stiskněte tlačítko FORCE (vlevo dole) na 5". Rozsvítí se zelená a červená LED dioda vlevo. Stisknutím tlačítka "-" nebo "+" nastavte citlivost

LED ACCESI	SENSITIVITA
⊖ ○ ○ ○ ○ ⊕	MINIMUM
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	
⊖ ● ● ○ ○ ○ ○ ⊕	DEFAULT
⊖ ● ● ● ○ ○ ○ ⊕	
⊖ ● ● ● ● ○ ○ ⊕	
⊖ ● ● ● ● ● ⊕	MAXIMUM



Parametry, jako je síla a citlivost na překážky, musí být nastaveny podle typu brány a jejího použití v souladu s právními předpisy země, ve které je brána instalována

Počkejte 20" nebo stiskněte tlačítko FORCE pro ukončení programování

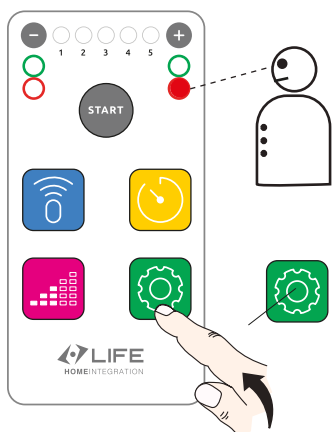
9 - MENU MOŽNOSTÍ

9.1 - Nabídka možností 1

Stisknutím tlačítka OPTIONS (vpravo dole) přejděte do nabídky OPTIONS 1. Dalším postupným stisknutím tohoto tlačítka procházejte dostupné možnosti.

Blikající diody LED indikují polohu a příslušnou možnost.

Stisknutím tlačítka "+" se funkce aktivuje (rozsvítí se červená LED dioda). Stisknutím tlačítka "-" se funkce deaktivuje (LED nesvítí).



LED ON	MOŽNOSTI MENU 1
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	Žádná aktivní funkce
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	Režim Condominium: pouze postupné otevírání
⊖ ○ ● ○ ○ ○ ⊕	Režim OPEN-STOP-CLOSE-STOP
⊖ ○ ○ ● ○ ○ ⊕	Režim OPEN-CLOSE
⊖ ○ ○ ○ ● ○ ⊕	Vstup FOTO1 se stává FOTO2
⊖ ○ ○ ○ ○ ● ⊕	Aktivace FOTO předpokládá jeho uzavření

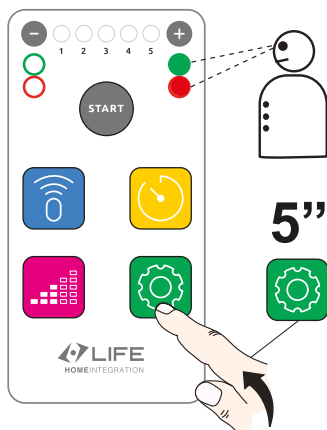
Počkejte 20" nebo znovu stiskněte tlačítko OPTIONS BUTTON pro ukončení režimu programování

9.2 - Nabídka možností 2

1. Stisknutím tlačítka OPTIONS BUTTON po dobu 5" přejdete do MENU OPTIONS. 2. Dalším postupným stisknutím tohoto tlačítka procházejte dostupné možnosti.

Blikající diody LED indikují polohu a příslušnou možnost.

Stisknutím tlačítka "+" se funkce aktivuje (rozsvítí se červená LED dioda). Stisknutím tlačítka "-" se funkce deaktivuje (LED dioda zhasne).



LED ON	MOŽNOSTI MENU 2
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	Žádná aktivní funkce
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	Pozvolný start
⊖ ○ ● ○ ○ ○ ⊕	Před spuštěním
⊖ ○ ○ ● ○ ○ ⊕	Blikání v pauze
⊖ ○ ○ ○ ● ○ ⊕	* Příkaz Man-present
⊖ ○ ○ ○ ○ ● ⊕	Krokový reléový výstup

* POZN. Příkaz man-present funguje výhradně ze vstupu svorkovnice: Otevření - Zavření - Krok za krokem.

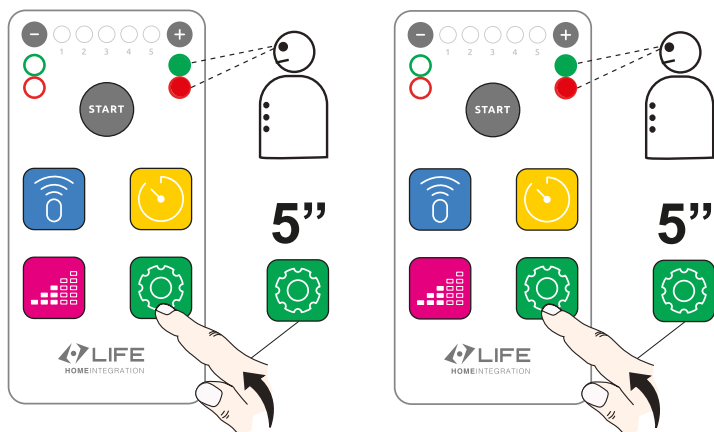
Počkejte 20" nebo znovu stiskněte tlačítko OPTIONS pro ukončení režimu programování

9.3 - Možnosti 3

Stiskněte tlačítko OPTIONS na 5", poté na dalších 5" zadejte OPTIONS MENU 3 a opětovným stisknutím postupně procházejte dostupné možnosti.

Každé LED diodě je přiřazena možnost popsaná v tabulce níže.

Stisknutím tlačítka "+" aktivujete funkci (červená LED dioda svítí), stisknutím tlačítka "-" aktivujete deaktivovanou funkci (LED dioda nesvítí).



LED ACCESI	MOŽNOSTI MENU 3
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	Žádná aktivní funkce.
⊖ ● ○ ○ ○ ○ ⊕	Automatický ohřivač
⊖ ○ ● ○ ○ ○ ⊕	Chladicí ventilátor
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	-----
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	-----
⊖ ○ ○ ○ ○ ○ ⊕	-----

Počkejte 20" nebo postupně stiskněte tlačítko OPTIONS BUTTON pro ukončení režimu programování.

10 - PROGRAMOVÁNÍ RÁDIOVÉHO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Brána musí být otevřená a jedna z bezpečnostních pojistek aktivovaná: STOP a/nebo FOTO.

A - Celkové otevření

Stiskněte dříve uložený hlavní rádiový ovladač na 10" po sobě: řídicí jednotka přejde do režimu programování rádiových ovladačů pro úplné otevření, paměť je připravena k programování, blikající kontrolka krátce blikne.

Nyní přeneste nový dálkový ovladač; správné uložení je potvrzeno stálým světlem po dobu několika sekund, současně lze uložit pouze jeden dálkový ovladač.

B - Částečné otevření

Stiskněte stejné tlačítko na hlavním rádiovém ovladači postupně na další 3":

řídicí jednotka přejde do režimu programování rádia pro chodce, paměť je připravena k programování, blikáč provede 2 krátká bliknutí.

Nyní přeneste nový dálkový ovladač; správné uložení je potvrzeno stálým světlem po dobu několika sekund, současně lze uložit pouze jeden dálkový ovladač.

C - Multifunkční relé

Stiskněte stejné tlačítko na hlavním rádiovém ovladači postupně na další 3":

řídicí jednotka přejde do režimu programování rádia pro multifunkční relé, paměť je připravena k programování, blikáč provede 3 krátká bliknutí.

Nyní přeneste nový dálkový ovladač; správné uložení je potvrzeno stálým světlem po dobu několika sekund, současně lze uložit pouze jeden dálkový ovladač.

11 - PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

DIAGNOSTIKA	OPRAVY
Řídicí jednotka se nezapne.	- Zkontrolujte, zda je zapnutý hlavní vypínač. - Zkontrolujte, zda je systém uvolnění vrat zavřený - Zkontrolujte pojistky na desce plošných spojů
Motor nereaguje na příkazy dálkového ovládání	- Dálkové ovládání není zapamatováno. - Zkontrolujte baterii dálkového ovládání. - Zkontrolujte zapojení a polohu antény - Zkontrolujte, zda rádiový signál neruší žádné vnější prvky: sloupy elektrického vedení, zesílené kovové stěny apod. Pokud ano, zajistěte externí anténu.
Bezpečnostní fotobuňky zasahují při otevření, ale ne při zavření	- Zopakujte programování a věnujte pozornost prvnímu manévru, který musí být uzávěrem. Strana 12 Kapitola 4.2
Indikace poruchy: svítí 5 LED diod	- Zkontroluje, zda se v cestě brány nenachází překážky. - Zkontrolujte, zda nejsou koncové spínače zablokovány.
Indikace poruchy: svítí LED 1,2 Indikace poruchy: svítí LED 1,3	- Zkontrolujte, zda nejsou koncové spínače zablokovány. - Odstraňte všechny překážky nad stojanem: sníh, led atd.
Brána provede zpomalení, ale nezavře se.	- Zkontrolujte hodnoty citlivosti a síly. - Zkontrolujte, zda je kondenzátor stále účinný, jinak jej vyměňte.
Brána se nezavírá.	- Zkontrolujte správnou funkci fotobuněk. - Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní vstupy aktivní Strana 11 led indikátory
Maják nepřetržitě pomalu bliká.	- Pravděpodobný výpadek napájení, vydejte příkaz vysílačem nebo tlačítkem.
Brána se pohybuje pouze s trvalým příkazem	- Pravděpodobná závada koncového spínače. Proveďte kompletní manévr se stále aktivním ovládáním.



POZOR!

Kontroly a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný a zkušený personál.

POZNÁMKY

[illegible]

12 - POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

- Instalátér je povinen provést analýzu rizik a informovat uživatele/majitele o případných zbytkových rizicích. Veškerá zjištěná zbytková rizika musí být zaznamenána a nahlášena.
- U pohyblivých bran se obvykle vyskytují tato zbytková rizika: náraz a rozdrčení o hlavní zavírací plochu (jednoho křídla nebo mezi dvěma křídly); náraz a rozdrčení v oblasti otevírání; rozdrčení mezi pohyblivými a pevnými vodícími a podpěrnými částmi během pohybu.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nedodržením provozních informací uvedených v tomto návodu a nedodržením níže uvedených bezpečnostních pokynů.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a poruchy způsobené nedodržením návodu k obsluze.
- Tuto příručku si uložte na bezpečném a snadno přístupném místě, abyste do ní mohli v případě potřeby rychle nahlédnout.
- Před aktivací brány se ujistěte, že jsou všechny osoby v bezpečné vzdálenosti.
- Nikdy se nedotýkejte brány nebo pohyblivých částí, pokud jsou v pohybu.
- Když je brána v pohybu, dodržujte bezpečnou vzdálenost: projíždějte pouze tehdy, když je brána zcela otevřená a stojí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky brány; nenechávejte rádiové ovladače ani jiná ovládací zařízení v dosahu dětí.
- Zabraňte dětem, aby si hrály a stály v blízkosti brány nebo ovládacích zařízení (rádiové ovladače), stejná opatření by měla být přijata pro postižené osoby a zvířata.
- V případě poruch (hluk, trhavé pohyby atd.) okamžitě přerušte používání automatiky: nedodržení tohoto pravidla může mít za následek vážné nebezpečí, riziko nehody a/nebo vážné poškození brány a automatiky. Obráťte se na PROFESIONÁLNÍHO INSTALATÉRA a mezitím používejte bránu ručně odpojením pohonu (viz kap. ODBLOKOVÁNÍ POHONU/AKTUÁTORU) tohoto návodu.
- Abyste udrželi automatizaci v účinném stavu, zajistěte, aby byly operace uvedené v kapitole ÚDRŽBA prováděny v intervalech určených PROFESIONÁLNÍM INSTALATÉREM.
- Často kontrolujte instalaci, zda nevykazuje známky mechanické nevyváženosti, opotřebení a poškození kabelů a smontovaných dílů: nepoužívejte pohon, dokud nebudou provedeny potřebné opravy nebo seřízení.
- V případě vniknutí kapalin dovnitř řídicí jednotky odpojte napájení a neprodleně kontaktujte servisní oddělení výrobce.
- Pokud se vyskytne problém, který nelze vyřešit pomocí informací v této příručce, obraťte se na servisní oddělení výrobce.

12.1 - Indikace k použití

Po přečtení a pochopení všech pokynů uvedených v kapitole s názvem INSTRUKCE A BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE lze bránu aktivovat automaticky, dálkově pomocí rádiového dálkového ovládání, ovladačem na klíček umístěným v blízkosti brány nebo jakýmkoliv tlačítky zevnitř domu. Během pohybu důsledně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

12.2 - Požadavky na údržbu a upozornění

- Po otestování automatizace se nastavené parametry nesmí měnit. Pokud dojde k dalším úpravám (např. změnám hodnoty napětí), MUSÍ BÝT ZPĚT ZKONTROLOVÁNY VŠECHNY POŽADOVANÉ KONTROLY PRO ZKOUŠKU A SOUHLAS S NORMAMI.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nedodržením informací uvedených v tomto návodu a bezpečnostních pokynů níže.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a poruchy vzniklé v důsledku nedodržení pokynů k údržbě.
- Aby obsluha byla efektivní a bezpečná, dodržujte postupy čištění, kontroly a běžné údržby popsané v této příručce. To je povinností majitele.

- Veškeré kontroly, údržbu nebo opravy musí provádět PROFESIONÁLNÍ INSTALATÉR.
 - V případě poruchy, závady a před jakoukoli jinou údržbou nebo čištěním vždy vypněte napájení, abyste zabránili provozu brány.
 - Před jakoukoli operací vždy odpojte napájení obsluhy.
 - Majitel NENÍ oprávněn sejmout kryt řídicí jednotky, protože obsahuje části pod napětím.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit technický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům.
 - Neprovádějte na řídicí jednotce žádné technické ani programové změny.
- Takové operace mohou způsobit poruchy a/nebo riziko nehody. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené upravenými výrobky.
- V případě vypnutí jističe nebo pojistky musí být závada zjištěna a odstraněna před obnovením provozních podmínek.
- Vyžádejte si služby PROFESIONÁLNÍHO INSTALATÉRA.
- Odpojení a výměnu dvojice vyrovnávací baterie (volitelně, pokud je k dispozici) smí provádět pouze PROFESIONÁLNÍ INSTALATÉR.
 - Pokud se vyskytne závada, kterou nelze vyřešit podle informací v této příručce, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
 - Veškerá údržba, oprava nebo výměna dílů musí být zaznamenána v deníku údržby, který PŘEDÁ A VYPLNÍ INSTALATÉR.
- Každých 6 měsíců musí PROFESIONÁLNÍ INSTALATÉR zopakovat sérii testů popsaných pro testování automatiky (viz INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA - TESTOVÁNÍ A ZKOUŠKY).

12.3 - Demolice a likvidace

- Elektromechanická obsluha je konstruována z různých materiálů, což znamená použití různých postupů likvidace. Řiďte se předpisy platnými v zemi, kde je automatizace instalována, zejména pokud jde o případné vyrovnávací baterie.
- Před likvidací je nutné z řídicí jednotky vyjmout baterie. Před vyjmutím baterií odpojte řídicí jednotku od elektrické sítě.
- Pro likvidaci se obraťte na kvalifikované společnosti.

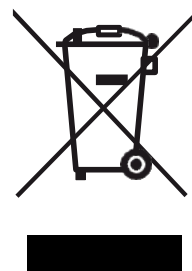
UPOZORNĚNÍ: Odpojení obsluhy od elektrické sítě musí provést kvalifikovaný elektrikář s použitím vhodného nářadí.

Symbol vpravo označuje, že výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a/nebo platnými vnitrostátními právními předpisy. Výrobek musí být odevzdán na určeném sběrném místě, např. u prodejce v případě nákupu nového podobného výrobku nebo na autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Nesprávné nakládání s tímto typem odpadu může mít negativní důsledky pro životní prostředí a lidské zdraví vzhledem k potenciálně škodlivým látkám, které tento odpad obvykle obsahuje.

Spolupráce uživatele při správné likvidaci tohoto výrobku přispěje k účinnému využívání přírodních zdrojů a zabrání správním sankcím podle čl. 255 a násl. legislativního nařízení č. 513/2005.

152106.

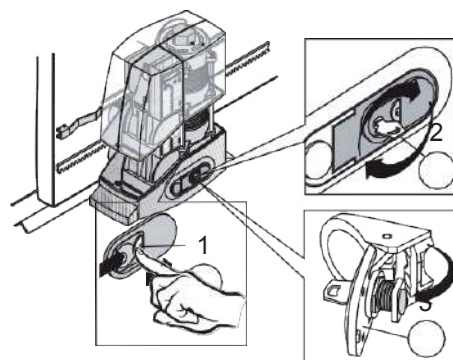
Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě, v agentuře pro sběr odpadu, u autorizovaného prodejce nebo ve sběrně domovního odpadu.



12.4 - Nouzové ruční uvolnění

Odemykání se provádí pomocí klíče, který musí být uložen na místě, na bezpečném místě.

- Posuňte ochranný kryt zámku (1) doprava.
- Zasuňte klíč (2) do zámku a otočte jím o 180° proti směru hodinových ručiček.
- Otevřete kryt jeho mírným zatažením (3).
- převodový motor je nyní odblokován.



EU DECLARATION OF CONFORMITY

LIFE home integration
31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia
Via Sandro Pertini 3/5



Declares that the following product:

**ACER AC4R-AC4RM / AC6R-AC6RM / AC8R-AC8RM
AC12R-AC12RM / AC15R-AC15RM / AC20R-AC20RM**



Electromechanical operator for sliding gate.

It complies with the essential requirements of the following directives:

DIRETTIVA MACCHINE (MD) 2006/42/CE
DIRETTIVA BASSA TENSIONE (LVD) 2014/35/UE
DIRETTIVA COMPATIBILTA' ELETTRROMAGNETICA (EMC) 2014/30/UE
DIRETTIVA RADIO E TERMINALI DI TELECOMUNICAZIONE RED 2014/53/UE

It satisfies the essential requirements of the following standards UE laws:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 60335-1:2013+A1:2014
EN 55014-2:2015; EN 60335-2-95:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 62233:2008;
EN 61000-3-3:2014;
EN 61000-4-2:2009; EN 300 220 - 1 V2.4.1(2012-01);
EN 61000-4-3:2006; EN 300 220 - 2 V2.3.1(2009-12);
EN 61000-4-4:2012;
EN 61000-4-5:2014;
EN 61000-4-6:2014;
EN 61000-4-8:2010;
EN 61000-4-11:2004;
EN 61000-4-13:2002/FprA2:2015;
EN 61000-6-1: 2007;
EN 61000-6-3: 2007;
EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09);
EN 301 489-3 V1.6.1(2013-06);

The responsibility for the technical documents is in charge of the signatory.

COLLE UMBERTO

Name of signatory:

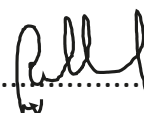
Rui Michele

04/03/2024

Position:

CEO

Signature:

.....



www.homelife.it

Adress: Via Sandro Pertini 3/5
31014 Colle Umberto (TV) ITALY
Telephone: +39 0438 388592
Telefax: +39 0438 388593
http: www.homelife.it
e-mail: info@homelife.it



www.homelife.it

Adress: Via Sandro Pertini 3/5 31014 Colle Umberto (TV) ITALY

Telephone: +39 0438 388592 Telefax: +39 0438 388593

http: www.homelife.it e-mail: info@homelife.it